2025/1548

25.7.2025

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2025/1548

z 25. júla 2025,

ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) 2023/1529 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na iránsku vojenskú podporu útočnej vojny Ruska proti Ukrajine a ozbrojených skupín a subjektov v regióne Blízkeho východu a Červeného mora

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2023/1529 z 20. júla 2023 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na iránsku vojenskú podporu útočnej vojny Ruska proti Ukrajine a ozbrojených skupín a subjektov v regióne Blízkeho východu a Červeného mora ([1]), a najmä na jeho článok 7 ods. 3 a 4,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 20. júla 2023 prijala nariadenie (EÚ) 2023/1529.

(2) Rada na základe preskúmania rozhodnutia Rady (SZBP) 2023/1532 ([2]) rozhodla, že by sa platnosť reštriktívnych opatrení stanovených v uvedenom rozhodnutí mala predĺžiť do 27. júla 2026.

(3) Rada dospela k záveru, že záznamy týkajúce sa dvoch osôb a jedného subjektu označených v prílohe III k nariadeniu (EÚ) 2023/1529 by sa mali aktualizovať.

(4) Nariadenie (EÚ) 2023/1529 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha III k nariadeniu (EÚ) 2023/1529 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 25. júla 2025

Za Radu

predsedníčka

M. BJERRE

([1]) Ú. v. EÚ L 186, 25.7.2023, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1529/oj.

([2]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2023/1532 z 20. júla 2023 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na iránsku vojenskú podporu útočnej vojny Ruska proti Ukrajine a ozbrojených skupín a subjektov v regióne Blízkeho východu a Červeného mora (Ú. v. EÚ L 186, 25.7.2023, s. 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1532/oj).

PRÍLOHA

Príloha III k nariadeniu (EÚ) 2023/1529 s názvom „Zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov podľa článku 3“ sa mení takto:

1. V zozname s názvom „A. Fyzické osoby“ sa záznamy 7 a 20 nahrádzajú takto:

	Meno a priezvisko (prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam	Dátum zaradenia na zoznam
„7.	Mohammad-Reza Gharaei ASHTIANI	محمد رضا قرایی آشتیانی (v perzštine)	Funkcia (-e): zástupca náčelníka štábu iránskych ozbrojených síl Dátum narodenia: 1960 Miesto narodenia: Teherán, Irán Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Mohammad-Reza Gharaei Ashtiani je od augusta 2024 zástupcom náčelníka štábu iránskych ozbrojených síl. Od augusta 2021 do augusta 2024 bol ministrom obrany Iránskej islamskej republiky a bol zodpovedný za ministerstvo obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL), zaradené na zoznam EÚ. MODAFL je zodpovedné za plánovanie, logistiku a financovanie iránskych ozbrojených síl. Je tiež kľúčovým aktérom v iránskom obrannom priemysle s viacerými konglomerátmi a podriadenými subjektmi, ktoré pôsobia v oblasti výskumu a vývoja, údržby a výroby vojenského vybavenia vrátane výroby bezpilotných vzdušných prostriedkov. MODAFL sa podieľa aj na zriaďovaní spoločného závodu na výrobu bezpilotných vzdušných prostriedkov a na predaji týchto prostriedkov Rusku, ktoré plánuje používať vo svojej útočnej vojne proti Ukrajine. Vo svojej funkcii zástupcu náčelníka štábu iránskych ozbrojených síl Mohammad-Reza Gharaei Ashtiani koordinuje konvenčnú armádu a Zbor islamských revolučných gárd (IRGC) a dohliada na ne a je blízkym spolupracovníkom najvyššieho vodcu Iránu. V rámci IRGC dohliada aj na vzdušné a kozmické sily IRGC zodpovedné za iránsky program bezpilotných vzdušných prostriedkov. Dohliada teda na program riadených striel aj na program bezpilotných vzdušných prostriedkov. Vo svojej funkcii tiež podporuje iránsku vojenskú spoluprácu s Ruskom. Mohammad-Reza Gharaei Ashtiani sa ako zástupca náčelníka štábu iránskych ozbrojených síl priamo podieľa na iránskom programe bezpilotných vzdušných prostriedkov, na iránskom programe riadených striel, ako aj na transfere iránskych bezpilotných vzdušných prostriedkov do Ruska na podporu jeho útočnej vojny proti Ukrajine.	31.5.2024

	Meno a priezvisko (prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam	Dátum zaradenia na zoznam
20.	Mohammad Reza KHIABANI	محمدرضا مدرس خیابانی (v perzštine)	Funkcia (-e): riaditeľ IRISL Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž Subjekty, s ktorými je spojený: Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL); Námorníctvo Zboru islamských revolučných gárd (IRGCN) Džihádistická organizácia pre výskum a sebestačnosť Zboru islamských revolučných gárd (IRGC/SSJO)	Mohammad Reza Khiabani je riaditeľom významného iránskeho námorného dopravcu Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), ktorý je zaradený na zoznam EÚ. Lode, ktoré patria spoločnosti IRISL alebo jej pridruženým spoločnostiam alebo sú v ich správe, sa už roky zapájajú do prepravy vojenského nákladu a ďalších činností zameraných na podporu Ruska v jeho útočnej vojne proti Ukrajine a na podporu ozbrojených skupín a subjektov, ktoré narúšajú mier a bezpečnosť v regióne Blízkeho východu a Červeného mora, najmä vo vzťahu k Zboru islamských revolučných gárd (IRGC) a niektorým z jeho pobočiek zaradených na zoznam EÚ, najmä Námorníctvu Zboru islamských revolučných gárd (IRGCN) a Džihádistickej organizácii pre výskum a sebestačnosť Zboru islamských revolučných gárd (IRGC/SSJO). Námorníctvo Zboru islamských revolučných gárd (IRGCN), zaradené na zoznam EÚ, prestavuje kontajnerové lode v súčasnom alebo bývalom vlastníctve skupiny IRISL na nosiče dronov. IRGCN je súčasťou Zboru islamských revolučných gárd (IRGC) a zahŕňa aj divíziu bezpilotných vzdušných prostriedkov a divíziu riadených striel. IRGCN sa podieľa na iránskom programe bezpilotných vzdušných prostriedkov a na iránskom programe riadených striel, ako aj na transfere iránskych riadených striel ozbrojeným skupinám a subjektom, ktoré narúšajú mier a bezpečnosť v regióne Blízkeho východu a Červeného mora. IRGC/SSJO je jednotka pre výskum a vývoj, ktorá je súčasťou IRGC a ktorá vyvíja a vyrába georadary, komunikačné systémy, zbrane, bojové vozidlá a elektronické vybavenie pre kybernetickú vojnu. IRGC/SSJO sa podieľa na iránskom programe bezpilotných vzdušných prostriedkov a na iránskom programe riadených striel, ako aj na transfere iránskych bezpilotných vzdušných prostriedkov do Ruska na podporu jeho útočnej vojny proti Ukrajine. Mohammad Reza Khiabani sa preto vo svojej vedúcej manažérskej funkcii riaditeľa IRISL podieľa na transfere iránskych bezpilotných vzdušných prostriedkov alebo riadených striel, alebo súvisiacich technológií do Ruska na podporu jeho útočnej vojny proti Ukrajine a ozbrojeným skupinám a subjektom, ktoré narúšajú mier a bezpečnosť v regióne Blízkeho východu a Červeného mora, a je spojený s pobočkami IRGC zaradenými na zoznam EÚ, konkrétne s IRGC/SSJO a IRGCN.	18.11.2024“.

2. V zozname s názvom „B. Právnické osoby, subjekty a orgány“ sa záznam 20 nahrádza takto:

	Názov (prepis do latinského písma)	Názov	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam	Dátum zaradenia na zoznam
„20.	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)	گروه کشتیرانی جمهوری اسلامی ایران (v perzštine)	Miesto registrácie: Irán Osoby, s ktorými je spojená: Mohammad Reza Khiabani (riaditeľ) Subjekty, s ktorými je spojený: Námorníctvo Zboru islamských revolučných gárd (IRGCN) Džihádistická organizácia pre výskum a sebestačnosť Zboru islamských revolučných gárd (IRGC/SSJO)	Spoločnosť Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) je významný iránsky námorný dopravca. Lode, ktoré patria spoločnosti IRISL alebo jej pridruženým spoločnostiam alebo sú v ich správe, sa už roky zapájajú do prepravy vojenského nákladu a ďalších činností zameraných na podporu Ruska v jeho útočnej vojne proti Ukrajine a na podporu ozbrojených skupín a subjektov, ktoré narúšajú mier a bezpečnosť v regióne Blízkeho východu a Červeného mora, najmä vo vzťahu k Zboru islamských revolučných gárd (IRGC) a niektorým z jeho pobočiek zaradených na zoznam EÚ, najmä Námorníctvu Zboru islamských revolučných gárd (IRGCN) a Džihádistickej organizácii pre výskum a sebestačnosť Zboru islamských revolučných gárd (IRGC/SSJO). Námorníctvo Zboru islamských revolučných gárd (IRGCN), zaradené na zoznam EÚ, prestavuje kontajnerové lode v súčasnom alebo bývalom vlastníctve skupiny IRISL na nosiče dronov. IRGCN je súčasťou Zboru islamských revolučných gárd (IRGC) a zahŕňa aj divíziu bezpilotných vzdušných prostriedkov a divíziu riadených striel. IRGCN sa podieľa na iránskom programe bezpilotných vzdušných prostriedkov a na iránskom programe riadených striel, ako aj na transfere iránskych riadených striel ozbrojeným skupinám a subjektom, ktoré narúšajú mier a bezpečnosť v regióne Blízkeho východu a Červeného mora. IRGC/SSJO je jednotka pre výskum a vývoj, ktorá je súčasťou IRGC a ktorá vyvíja a vyrába georadary, komunikačné systémy, zbrane, bojové vozidlá a elektronické vybavenie pre kybernetickú vojnu. IRGC/SSJO sa podieľa na iránskom programe bezpilotných vzdušných prostriedkov a na iránskom programe riadených striel, ako aj na transfere iránskych bezpilotných vzdušných prostriedkov do Ruska na podporu jeho útočnej vojny proti Ukrajine. IRISL sa teda podieľa na transfere iránskych bezpilotných vzdušných prostriedkov alebo riadených striel, alebo súvisiacich technológií do Ruska na podporu jeho útočnej vojny proti Ukrajine a ozbrojeným skupinám a subjektom, ktoré narúšajú mier a bezpečnosť v regióne Blízkeho východu a Červeného mora, a je spojený s pobočkami IRGC zaradenými na zoznam EÚ, konkrétne s IRGC/SSJO a IRGCN.	18.11.2024“.

ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/1548/oj